

**Nr. 5/2020**

**Beschluss des Vorstandes  
des EVTZ „Europaregion Tirol-Südtirol-  
Trentino“**

Umlaufbeschluss

**Mitglieder des Vorstandes:**

EVTZ-Präsident: Landeshauptmann des Landes  
Tirol, Günther Platter  
Landeshauptmann der Autonomen Provinz  
Bozen, Arno Kompatscher  
Landeshauptmann der Autonomen Provinz  
Trient, Maurizio Fugatti

**Generalsekretär:**  
Matthias Fink

**Deliberazione della Giunta  
del GECT „Euregio Tirolo-Alto  
Adige-Trentino“**

Delibera adottata a mezzo lettera circolare

**Componenti della Giunta:**

Presidente GECT: Günther Platter, Capitano del  
Land Tirolo  
Arno Kompatscher, Presidente della Provincia  
Autonoma di Bolzano  
Maurizio Fugatti, Presidente della Provincia  
Autonoma di Trento

**Segretariato generale:**  
Matthias Fink

**GEGENSTAND**

**Euregio Scientific Expert Group**

Gemäß Art. 5, Abs. 8 der Geschäftsordnung des  
EVTZ können die Mitglieder des Vorstands auch  
per E-Mail ihre Stimme abgeben, wenn die  
Angelegenheit so dringend ist, dass die nächste  
Sitzung des Vorstands nicht abgewartet werden  
kann, weil sonst ein irreparabler Schaden  
entstünde.

Der Umlaufbeschluss wird mit dem Datum der  
Unterschrift des Generalsekretärs nach Abgabe  
der letzten Stimme wirksam.

Gemäß Art. 7 (1) lit f) der Übereinkunft des  
EVTZ setzt der EVTZ insbesondere folgendes  
Projekt um: Forschung und Innovation:  
Schaffung und Entwicklung von Wissens- und  
Exzellenznetzwerken.

Gemäß Art. 16 (6) lit e) der Satzung des EVTZ  
beschließt die Versammlung die Genehmigung

**OGGETTO**

**Euregio Scientific Expert Group**

Secondo l'articolo Art. 5, comma 8, del  
Regolamento interno del GECT i membri della  
Giunta possono addivenire d una decisione con  
il voto favorevole espresso in modo digitale per  
mezzo di posta elettronica, qualora la questione  
sia urgente e non possibile differirla senza  
pregiudizi in merito.

La deliberazione adottata a mezzo lettera  
circolare è efficace dalla data della controfirma  
del Segretario generale a seguito dell'ultimo  
voto.

Secondo l'articolo 7 comma 1 lett. F) della  
convenzione del GECT il il GECT realizza in  
particolare il progetto ricerca e innovazione:  
creazione e sviluppo di reti della conoscenza e  
di eccellenza.

Secondo l'articolo 16 comma 6 lett. e) dello  
statuto del GECT l'Assemblea delibera



des jährlichen und mehrjährigen Budgets, deren Abänderungen und die sonstigen in Art. 48 des Gesetzes der italienischen Republik Nr. 88 aus 2009 vorgesehenen Angelegenheiten der Rechnungsführung.

Gemäß Art. 17 (7) lit. a) der Satzung des EVTZ beschließt der Vorstand auf Vorschlag des Präsidenten und in Übereinstimmung mit den Leitlinien der Versammlung und den Zielsetzungen des EVTZ das jährliche Arbeitsprogramm.

Gemäß Art. 17 (7) lit. d) der Satzung des EVTZ genehmigt der Vorstand des EVTZ die Übereinkommen und Verträge, die nicht Angelegenheiten des laufenden Betriebes betreffen.

Mit Beschluss des Vorstands des EVTZ Nr. 12/2014 vom 27.11.2014 wurde der Grundsatzbeschluss über die Errichtung des Projekts „Euregio Wissenschaftsfonds“ einschließlich der Errichtung eines Euregio-Wissenschaftsbeirats (Beschluss des Vorstands Nr. 5/2014 vom 27.3.2014) gefasst.

Das Generalsekretariat des EVTZ wird beim Projekt Euregio-Wissenschaftsfonds von einer Steuerungsgruppe unterstützt, die zumindest einmal jährlich zu einem ordentlichen Arbeitstreffen zusammenkommt. Die Einberufung und Vorsitzführung erfolgt durch den EVTZ. Die Treffen der Steuerungsgruppe finden am Sitz des EVTZ, bei Bedarf an einem Sitz eines Mitglieds des EVTZ, statt. Sämtliche Aspekte, welche die Zusammenarbeit beim Euregio-Wissenschaftsfonds betreffen, werden im Rahmen der Steuerungsgruppe abgestimmt. Die Steuerungsgruppe besteht aus den jeweils Verantwortlichen der zuständigen Dienststellen der Landesverwaltungen und weiterer von dieser bevollmächtigten Personen.

Im Sinne größtmöglicher Transparenz wurden die Zusammensetzung des Euregio-Wissenschaftsbeirats, die Stimmrechte und der Rahmen der möglichen Empfehlungen direkt im

l'approvazione del bilancio economico preventivo annuale e pluriennale, le loro variazioni e gli altri atti contabili previsti dall'articolo 48 della legge della Repubblica italiana n. 88 del 2009.

Secondo l'articolo 17 comma a) dello statuto del GECT la Giunta del GECT adotta, in armonia con gli indirizzi dell'Assemblea e con gli obiettivi propri del GECT, il programma di lavoro annuale su proposta del Presidente.

Secondo l'articolo 17 comma d) dello statuto del GECT la Giunta del GECT approva le convenzioni e i contratti, che non costituiscono svolgimento di attività di gestione.

Con deliberazione della Giunta del GECT n. 12/2014 del 27 novembre 2014 è stata specificata la deliberazione di massima sull'istituzione del progetto "Fondo Euregio per la ricerca scientifica" e sull'istituzione di un Comitato scientifico dell'Euregio (Deliberazione n. 5/2014 del 27 marzo 2014).

Nel progetto Fondo Euregio per la ricerca scientifica, il Segretariato generale del GECT viene supportato da un gruppo direttivo che si riunisce almeno una volta all'anno per una regolare riunione di lavoro. La riunione è convocata e presieduta dal GECT. Le riunioni del gruppo direttivo si svolgono presso la sede del GECT, e, se necessario, anche presso le sedi dei membri del GECT. Tutti gli aspetti che riguardano la cooperazione nell'ambito del Fondo Euregio per la ricerca scientifica vengono concordati all'interno del gruppo direttivo. Il gruppo direttivo è composto dai rispettivi responsabili delle strutture competenti delle amministrazioni provinciali e da ulteriori persone da loro delegate.

Al fine di garantire la massima trasparenza possibile, la composizione del Comitato Scientifico dell'Euregio, i diritti di voto e la portata delle possibili raccomandazioni sono stati descritti direttamente nel testo del bando di



Ausschreibungstext zur Ausschreibung beschrieben. Für die 3. Ausschreibung war der Euregio-Wissenschaftsbeirat für folgende Aufgaben zuständig:

- Der EVTZ hat einen Euregio Wissenschaftsbeirat eingerichtet, der sich aus dem Präsidenten des EVTZ sowie aus je einem Vertreter der drei Landesverwaltungen und je einem Vertreter der wissenschaftlichen Community aus jedem Mitgliedsland zusammensetzt, die beide von der jeweiligen Landesregierung ernannt werden;
- Der Präsident des EVTZ führt den Vorsitz im Euregio-Wissenschaftsbeirat und hat eine entscheidende Stimme, die nur dann abgegeben wird, wenn Stimmgleichheit gegeben ist;
- Der Euregio-Wissenschaftsbeirat diskutiert alle - auf Grundlage einer vom Kuratorium des FWF vorbereiteten Einschätzung - die als Kategorie-A und Kategorie-B evaluierten Projekte und empfiehlt diese dem Vorstand des EVTZ zur Förderung.
- Der Euregio-Wissenschaftsbeirat sucht die wissenschaftlich besten Projekte auf Grundlage der wissenschaftlichen Evaluierung aus.
- Sollte es mehrere Einreichungen von gleicher wissenschaftlicher Qualität (z.B. in der Kategorie A) geben, empfiehlt der Euregio-Wissenschaftsbeirat zumindest ein Projekt aus dem Bereich Naturwissenschaften, Technik, Life Sciences und Medizin und zumindest ein Projekt aus dem Bereich Geistes-, Rechts- und Naturwissenschaften zur Förderung im Rahmen der Ausschreibung.
- Sollte es mehrere Einreichungen von gleicher wissenschaftlicher Qualität (z.B. in der Kategorie A) geben, empfiehlt der Euregio-Wissenschaftsbeirat jene Projekte mit Projektpartnern aus Tirol, Südtirol und Trentino zur Förderung.
- Sollte es mehrere Einreichungen von

gara. Per il 3° bando, il Comitato Scientifico dell'Euregio si è occupato dei seguenti compiti:

- Il GECT ha istituito un Comitato Scientifico dell'Euregio, composto dal presidente del GECT, da un rappresentante di ciascuna delle tre amministrazioni regionali e da un rappresentante della comunità scientifica dei tre territori, entrambi nominati dalle rispettive giunte;
- Il presidente del GECT presiede il Comitato Scientifico dell'Euregio e ha un voto decisivo, che viene espresso solo in caso di parità.
- Il Comitato scientifico dell'Euregio discute tutti i progetti, valutati come categoria A e categoria B sulla base di una valutazione preparata dal consiglio di amministrazione dell'FWF e li raccomanda alla Giunta del GECT per il finanziamento.
- Il Comitato Scientifico dell'Euregio seleziona i migliori progetti scientifici sulla base di una valutazione scientifica.
- Dovessero esservi più proposte di pari valore scientifico (ad es. nella categoria A), il Comitato Scientifico dell'Euregio raccomanda di finanziare almeno un progetto nei settori delle scienze naturali, della tecnologia, delle scienze della vita e della medicina e almeno un progetto nei settori delle scienze umane, del diritto e delle scienze naturali nell'ambito dell'invito a presentare proposte.
- Dovessero esservi più proposte di pari valore scientifico (ad esempio nella categoria A), il Comitato Scientifico raccomanderà i progetti con i partner di progetto del Tirolo, dell'Alto Adige e del Trentino per il finanziamento.
- Se ci sono più proposte di pari qualità



gleicher wissenschaftlicher Qualität (z.B. in der Kategorie A) mit Projektteilpartnern aus Tirol, Südtirol und Trentino geben, wird der Euregio-Wissenschaftsbeirat die strategische Relevanz des Projekts betreffend die wissenschaftliche Zusammenarbeit in der Europaregion Tirol-Südtirol-Trentino berücksichtigen.

- Eine kostenneutrale Verlängerung eines Interregionalen-Projektnetzwerks (IPN) ist nur in Ausnahmefällen auf Grundlage eines schriftlichen Antrags an den EVTZ und für die Dauer von maximal einem Jahr möglich. Die Entscheidung betreffend die kostenneutrale Verlängerung wird nach Anhörung des Euregio-Wissenschaftsbeirats und des Kuratoriums des FWF getroffen.
- Im Falle des Verdachts eines Verstoßes gegen wesentliche Rechts- und Verhaltensvorschriften (z.B. Gleichbehandlung beeinträchtigter Personen, Sicherheitsvorschriften, Genehmigungen Ethikkommission, Denkmalschutz, Good Scientific Practice), wird der Fall vom Euregio-Wissenschaftsbeirat und, für Tiroler Einreicher, vom Ombudsman der verantwortlichen Forschungsstätte oder der Austrian Agency for Research Integrity untersucht.
- Auf Anfrage des Euregio-Wissenschaftsbeirats hat der Koordinator eines Interregionalen Projektnetzwerks (IPN) ein Halbzeittreffen einzuberufen.

Aktuell setzt sich der Euregio-Wissenschaftsbeirat auf Grundlage der Nominierung durch die drei Mitglieder des EVTZ aus je einem Vertreter der Wissenschaft (Rektor Tilmann Märk – Universität Innsbruck, Rektor Paolo Lugli – Freie Universität Bozen, Rektor Paolo Collini – Universität Trient) und der Verwaltung (LR Bernhard Tilg – Land Tirol, Ressortdirektor Ulrich Stofner – Autonome Provinz Bozen-Südtirol und Alberto Lui – Autonome Provinz Trient) sowie dem Präsidenten des EVTZ zusammen. Für jedes

scientifico (ad esempio nella categoria A) con partner di progetto tirolesi, altoatesini e trentini, il Comitato Scientifico valuterà la rilevanza strategica del progetto per quanto riguarda la cooperazione scientifica nella regione europea Tirolo-Südtirol-Trentino.

- Un'estensione di una rete progettuale interregionale (RPI) a costo zero è possibile solo in casi eccezionali, sulla base di una richiesta scritta al GECT e per un periodo massimo di un anno. La decisione sulla proroga a costo zero viene presa dopo aver consultato il Comitato Scientifico dell'Euregio e il consiglio di amministrazione dell'FWF.
- In caso di sospetto di violazione di norme giuridiche e comportamentali essenziali (ad es. parità di trattamento dei disabili, norme di sicurezza, approvazioni del comitato etico, tutela dei monumenti, buona prassi scientifica), il caso viene indagato dal Comitato Scientifico dell'Euregio e, per i tirolesi, dal difensore civico dell'istituto di ricerca competente o dall'Agenzia austriaca per l'integrità della ricerca.
- Su richiesta del Comitato Scientifico dell'Euregio, il coordinatore di una rete progettuale interregionale (RPI) deve convocare una riunione intermedia.

Attualmente il Comitato Scientifico dell'Euregio è composto da un rappresentante della comunità scientifica (Rettore Tilmann Märk - Università di Innsbruck, Rettore Paolo Lugli - Libera Università di Bolzano, Rettore Paolo Collini - Università di Trento) e dall'amministrazione (LR Bernhard Tilg - Land Tirol, Direttore di Dipartimento Ulrich Stofner - Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige e Alberto Lui - Provincia Autonoma di Trento), nonché dal Presidente del GECT, sulla base della nomina da parte dei tre membri del GECT. Per ogni



Mitglied wurde ein Ersatzmitglied nominiert.

Die Euregio-Arbeitsgruppe zum Euregio-Wissenschaftsfonds ist am 6. August 2019 in Bozen zusammengetroffen und hat festgestellt, dass eine weitere Ausschreibung des Euregio-Wissenschaftsfonds unter der Prämisse der Prüfung der Arbeitsweise des Euregio-Wissenschaftsbeirats im Rahmen einer eigenen Geschäftsordnung empfohlen wird.

Aufbauend auf den Empfehlungen des Euregio-Wissenschaftsbeirats und der Euregio-Arbeitsgruppe hat der Vorstand des EVTZ mit Beschluss Nr. 12/2019 vom 25.09.2019 den Generalsekretär beauftragt, im Vorfeld der Sitzungen der Organe des EVTZ im Mai 2020 in Zusammenarbeit mit den zuständigen Fachabteilungen und dem Österreichischen Wissenschaftsfonds FWF die 4. Ausschreibung des Euregio-Wissenschaftsfonds auszuarbeiten.

Am 29. April 2020 und am 15. Mai 2020 hat die Euregio-Arbeitsgruppe die Ausschreibungsunterlagen gesichtet und finalisiert. Im Rahmen der Sitzung wurden folgende Empfehlungen für den Ersatz des Euregio-Wissenschaftsbeirats durch eine „Euregio Scientific Expert Group“, welche auch die Funktion der oben genannten Steuerungsgruppe übernimmt, sowie für die Regelung der Arbeitsweise der Euregio Scientific Expert Group ausgesprochen und ein Entwurf einer eigenen Geschäftsordnung für die Euregio Scientific Expert Group ausgearbeitet:

- Die Euregio Scientific Expert Group setzt sich aus den drei Vertretern der Mitglieder des EVTZ im Generalsekretariat und je einem Vertreter der drei Landesverwaltungen aus den für Wissenschaft und Forschung zuständigen Dienststellen zusammen, die von der jeweiligen Landesverwaltung ernannt werden;
- Der Generalsekretär des EVTZ führt den Vorsitz des Euregio Scientific Expert Group;
- Die Landesverwaltungen nominieren die

mitglied wurde ein Ersatzmitglied nominiert.

Il gruppo di lavoro Euregio del Fondo Euregio per la ricerca scientifica si è riunito a Bolzano il 6 agosto 2019 e ha concluso che un ulteriore bando per il Fondo Euregio per la ricerca scientifica è auspicabile a condizione che si esamini il funzionamento del Comitato Scientifico nell'ambito di un proprio regolamento interno.

Sulla base delle raccomandazioni del Comitato Scientifico dell'Euregio e del Gruppo di Lavoro dell'Euregio, la Giunta del GECT, con decisione n. 12/2019 del 25.9.2019, ha dato mandato al Segretario Generale di preparare il 4° bando dell' Fondo Euregio per la ricerca scientifica in collaborazione con i dipartimenti competenti e con il Wissenschaftsfonds FWF (fondo austriaco per la ricerca), in vista delle riunioni degli organi del GECT nel maggio 2020.

Il 29 aprile 2020 e il 15 maggio 2020 il Gruppo di lavoro dell'Euregio ha esaminato e finalizzato la documentazione di gara. Nel corso della riunione sono state formulate le seguenti raccomandazioni circa la sostituzione del Comitato scientifico dell'Euregio con l'„Euregio Scientific Expert Group“, il quale assume anche le funzioni del già citato gruppo direttivo, così come previsto dalla regolamentazione del funzionamento dell'Euregio Scientific Expert Group ed è stato redatto un progetto di regolamento interno per l'Euregio Scientific Expert Group:

- L'Euregio Scientific Expert Group è composto dai tre rappresentanti dei membri del GECT che formano il Segretariato, nonché da un rappresentante dei dipartimenti per la scienza e la ricerca di ciascuna delle tre amministrazioni, nominati dalle rispettive amministrazioni provinciali;
- Il Segretario generale del GECT presiede l'Euregio Scientific Expert Group.
- Le amministrazioni territoriali nominano i



Mitglieder und Ersatzmitglieder durch Mitteilung an das Generalsekretariat des EVTZ. Die Vertretung für den Generalsekretär des EVTZ erfolgt gemäß der geltenden Regelung.

- Die Mitglieder und Ersatzmitglieder des Euregio Scientific Expert Group können von der jeweils zuständigen Landesverwaltung jederzeit abberufen werden. Verliert ein Mitglied oder Ersatzmitglied des Euregio Scientific Expert Group die Funktion, in dessen Ausübung er/sie berufen wurde (z.B. Leitung der zuständigen Fachabteilung), dann erlischt die Mitgliedschaft im Euregio Scientific Expert Group mit sofortiger Wirkung.
- Die Aufgaben des Euregio Scientific Expert Group werden vom Vorstand des EVTZ festgelegt und direkt im Text der jeweiligen Ausschreibung veröffentlicht.
- Auf Grundlage der gesetzesvertretenden Dekrete Nr. 33/2013 sowie Nr. 39/2013 regeln der Dreijahresplan zur Korruptionsvorbeugung (Punkt 6) und der Verhaltenskodex (Punkt 6.2) des EVTZ die Fragen potentieller Interessenskonflikte und persönlicher oder institutioneller Unvereinbarkeiten und Nichterteilbarkeiten. Die Bestimmungen bezüglich der Nichterteilbarkeit oder Unvereinbarkeit (gesetzesvertretendes Dekret 39/2013) sowie auch nur potentieller Interessenskonflikte (Artikel 53 gesetzesvertretendes Dekret Nr. 165/2001) finden auch auf die Mitglieder und Ersatzmitglieder der Euregio Scientific Expert Group Anwendung (beispielsweise können diese nicht Dienstnehmer, Auftragnehmer oder Mitglieder eines Organs von Forschungseinrichtung sein, welche eine Forschungsstätte im Gebiet der Europaregion betreibt). Vor der Nominierung prüfen die Mitglieder des EVTZ mittels Eigenerklärung gemäß D.P.R. 445/2000 der zu nominierenden Personen das Nichtvorhandensein von

membri e i membri supplenti mediante notifica al Segretariato Generale del GECT. La sostituzione del Segretario generale si effettua su base della normativa in vigore.

- I membri e i membri supplenti dell'Euregio Scientific Expert Group possono essere revocati in qualsiasi momento dall'amministrazione territoriale competente. Se un membro o un membro supplente dell'Euregio Scientific Expert Group perde la funzione per cui è stato nominato (ad esempio, la direzione del relativo dipartimento), l'appartenenza all'Euregio Scientific Expert Group cessa con effetto immediato.
- I compiti dell'Euregio Scientific Expert Group sono definiti dalla Giunta del GECT e pubblicati direttamente nel testo del relativo bando.
- Sulla base dei decreti legislativi 33/2013 e 39/2013, il piano triennale per la Prevenzione della Corruzione (Punto 6) ed il Codice di comportamento (punto 6.2) del GECT disciplinano le questioni relative ai potenziali conflitti di interesse e alle incompatibilità ed inconfiribilità. Le disposizioni relative incompatibilità e alle inconfiribilità (d.lgs. 39/2013) e ai potenziali conflitti di interesse (art. 53 d.lgs. 165/2001) si applicano anche ai membri e ai membri supplenti dell'Euregio Scientific Expert Group dell'Euregio (ad esempio, non possono essere dipendenti, affidatari di incarichi o appalti, o membri di organi degli enti di ricerca operanti nel territorio dell'Euregio). Prima della nomina, i membri del GECT verificano, mediante autodichiarazione ai sensi del D.P.R. 445/2000 delle persone da nominare, l'assenza di motivi di incompatibilità e inconfiribilità e di potenziali conflitti di interesse, al fine di garantire il principio di imparzialità dei membri dell'Euregio Scientific Expert Group.



Gründen der Nichterteilbarkeit oder Unvereinbarkeit sowie von auch nur potenziellen Interessenskonflikten, um den Grundsatz der Unparteilichkeit der Mitglieder der Euregio Scientific Expert Group zu gewährleisten.

- Arbeitssprache des Euregio Scientific Expert Group ist Englisch. Sollten alle Mitglieder einverstanden sein, kann auch Deutsch und Italienisch als Arbeitssprache verwendet werden.

- La lingua di lavoro dell'Euregio Scientific Expert Group è l'inglese. Qualora tutti i membri fossero d'accordo, si potranno utilizzare anche l'italiano ed il tedesco come lingue di lavoro.

Nach Einsichtnahme in die geltende Satzung

**beschließt**

der Vorstand des EVTZ „Europaregion Tirol-Südtirol-Trentino“

- den Euregio-Wissenschaftsbeirat ist seiner gegenwärtigen Besetzung und Funktion aufzulösen und eine Euregio Scientific Expert Group einzusetzen, die die Aufgaben der Steuerungsgruppe und des ehemaligen Euregio-Wissenschaftsbeirats wahrnimmt.
- Die Euregio Scientific Expert Group setzt sich zusammen aus den drei Vertretern der Mitglieder des EVTZ im Generalsekretariat und je einem Vertreter der drei Landesverwaltungen aus den für Wissenschaft und Forschung zuständigen Dienststellen, die vom jeweiligen Mitglied des EVTZ ernannt werden. Vor der Nominierung prüfen die Mitglieder des EVTZ mittels Eigenerklärung gemäß D.P.R. 445/2000 der zu nominierenden Personen das Nichtvorhandensein von Gründen der Nichterteilbarkeit oder Unvereinbarkeit sowie von auch nur potentiellen Interessenskonflikten, um den Grundsatz der Unparteilichkeit der Mitglieder des Euregio Scientific Expert Group zu gewährleisten.
- Der Generalsekretär des EVTZ führt den Vorsitz in der Euregio Scientific Expert Group.
- Die Landesverwaltungen nominieren die

Visto lo Statuto vigente la Giunta del GECT “EUREGIO Tirolo-Alto Adige-Trentino”

**delibera**

- Il Comitato Scientifico dell'Euregio, nella sua attuale composizione e funzione, verrà sciolto e sostituito dall'Euregio Scientific Expert Group, che assumerà i compiti del gruppo direttivo e del Comitato Scientifico dell'Euregio, suo predecessore.
- L'Euregio Scientific Expert Group è composto dai tre rappresentanti dei membri del GECT che formano il Segretariato e da un rappresentante di ciascuno dei dipartimenti competenti in materia di scienza e ricerca dei tre territori, nominati dai rispettivi membri del GECT. Prima della nomina, i membri del GECT verificano, mediante autocertificazione ai sensi del D.P.R. 445/2000 delle persone da nominare, l'assenza di motivi di incompatibilità e di inconferibilità, nonché di potenziali conflitti di interesse, al fine di garantire il principio di imparzialità dei membri dell'Euregio Scientific Expert Group.
- Il Segretario generale del GECT presiede l'Euregio Scientific Expert Group.
- Le amministrazioni territoriali nominano i



- Mitglieder und Ersatzmitglieder durch Mitteilung an das Generalsekretariat des EVTZ. Die aktuellen Mitglieder und Ersatzmitglieder üben ihre Funktion aus, bis die Landesverwaltungen die neuen Mitglieder und Ersatzmitglieder benannt haben.
- Die Mitglieder und Ersatzmitglieder der Euregio Scientific Expert Group können von der jeweils zuständigen Landesverwaltung jederzeit abberufen werden. Verliert ein Mitglied oder Ersatzmitglied der Euregio Scientific Expert Group die Funktion, in dessen Ausübung er/sie berufen wurde (z.B. Leitung der zuständigen Fachabteilung), dann erlischt die Mitgliedschaft in der Euregio Scientific Expert Group mit sofortiger Wirkung.
  - Die Aufgaben der Euregio Scientific Expert Group werden vom Vorstand des EVTZ festgelegt und direkt im Text der jeweiligen Ausschreibung veröffentlicht.
  - Die Arbeitssprache der Euregio Scientific Expert Group ist Englisch. Sollten alle Mitglieder einverstanden sein, kann auch Deutsch und Italienisch als Arbeitssprache verwendet werden.
  - Der beileigende Entwurf der Geschäftsordnung der Euregio Scientific Expert Group wird genehmigt.
- membri e i membri supplenti mediante notifica al Segretariato Generale del GECT. I membri attuali e i membri supplenti continuano a svolgere le loro funzioni fino a quando le amministrazioni territoriali non avranno nominato i nuovi membri e i membri supplenti.
- I membri e i membri supplenti dell'Euregio Scientific Expert Group possono essere revocati in qualsiasi momento dall'amministrazione provinciale competente. Se un membro o un membro supplente dell'Euregio Scientific Expert Group perde la funzione per cui è stato nominato (ad esempio, la direzione del relativo dipartimento), l'appartenenza all'Euregio Scientific Expert Group dell'Euregio cessa con effetto immediato.
  - I compiti dell'Euregio Scientific Expert Group dell'Euregio sono definiti dalla Giunta del GECT e pubblicati direttamente nel testo del relativo bando.
  - La lingua di lavoro dell'Euregio Scientific Expert Group è l'inglese. Dovessero essere d'accordo tutti i membri, si potranno usare anche l'italiano e il tedesco come lingue di lavoro.
  - L'allegata bozza di regolamento interno dell'Euregio Scientific Expert Group è approvata.

Gelesen, genehmigt und gefertigt

Letto, approvato e firmato

Günther Platter  
Präsident des EVTZ "Europaregion Tirol-Südtirol-Trentino"  
Presidente del GECT "Euregio Tirolo-Alto Adige-Trentino"  
Landeshauptmann des Landes Tirol – Capitano del Land Tirolo  
(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet – sottoscritto con firma digitale)

Arno Kompatscher



Landeshauptmann der Autonomen Provinz Bozen - Presidente della Provincia autonoma di Bolzano  
(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet – sottoscritto con firma digitale)

Maurizio Fugatti

Landeshauptmann der Autonomen Provinz Trient - Presidente della Provincia autonoma di Trento  
(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet – sottoscritto con firma digitale)

Gelesen, genehmigt und gefertigt,  
der Generalsekretär

Letto, approvato e firmato  
Il Segretario generale

Matthias Fink

(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet – sottoscritto con firma digitale)



**GESCHÄFTSORDNUNG  
DER  
BERATENDEN EUREGIO SCIENTIFIC  
EXPERT GROUP  
DES  
EUREGIO-WISSENSCHAFTSFONDS  
DES EVTZ EUROPAREGION  
TIROL-SÜDTIROL-TRENTINO**

**Art. 1  
Gegenstand**

Diese Geschäftsordnung definiert die organisatorischen und operativen Rahmenbedingungen der Arbeitsweise der Beratenden Euregio Scientific Expert Group für den Euregio-Wissenschaftsfonds, der durch den Beschluss des EVTZ Europaregion Tirol-Südtirol-Trentino (im Folgenden EVTZ) Nr. .... eingerichtet wurde.

**Art. 2  
Aufgaben der Euregio Scientific Expert  
Group**

Die Aufgaben der Euregio Scientific Expert Group sind:

1. Aufbereitung einer Förderempfehlung an den Vorstand des EVTZ auf Grundlage der vom Österreichischen Wissenschaftsfonds FWF durchgeführten Evaluierung und unter Beachtung der in den jeweiligen Ausschreibungen ggf. festgelegten zusätzlichen Kriterien;
2. Ausübung jener Aufgaben, die die Ausschreibungen zum Euregio-Wissenschaftsfonds oder der Vorstand des EVTZ ihm zuweist.

**Art. 3  
Zusammensetzung**

Die Euregio Scientific Expert Group besteht aus sechs Mitgliedern:

- der amtierende Generalsekretär des

**REGOLAMENTO DI FUNZIONAMENTO  
DEL  
CONSULTIVO EUREGIO SCIENTIFIC  
EXPERT GROUP  
PER IL FONDO EUREGIO PER LA  
RICERCA SCIENTIFICA  
DEL GECT EUREGIO TIROLO-ALTO  
ADIGE-TRENTINO**

**Art. 1  
Oggetto**

Il presente regolamento definisce le modalità di organizzazione e di funzionamento del Euregio Scientific Expert Group per il Fondo Euregio per la ricerca scientifica, istituito con delibera della Giunta del GECT Euregio Tirolo-Alto-Adige-Trentino (di seguito GECT) n. ....

**Art. 2  
Compiti dell'Euregio Scientific Expert Group**

I compiti dell'Euregio Scientific Expert Group sono:

1. Formulazione di una raccomandazione di finanziamento dei progetti per la Giunta del GECT, sulla base della valutazione effettuata dal Fondo per la ricerca austriaco (Wissenschaftsfonds FWF) e in considerazione di eventuali criteri aggiuntivi definiti nei rispettivi bandi.
2. Svolgimento dei compiti assegnati dai bandi del Fondo Euregio per la ricerca scientifica o dalla Giunta del GECT.

**Art. 3  
Composizione**

L'Euregio Scientific Expert Group si compone di sei membri:

- il Segretario Generale del GECT di



- EVTZ, der den Vorsitz führt,
- die beiden weiteren Vertreter/innen der Länder im Generalsekretariat des EVTZ,
  - drei Vertreter/innen der in den jeweiligen Landesverwaltungen jeweils für Wissenschaft und Forschung zuständigen Dienststellen;

Für jedes Mitglied wird ein Ersatzmitglied bestellt.

Die Euregio Scientific Expert Group wird durch Beschluss des Vorstands des EVTZ ernannt;

Die Aufgaben der Geschäftsstelle der Euregio Scientific Expert Group werden vom Generalsekretariat des EVTZ wahrgenommen.

#### **Art. 4 Vorsitzender**

Der Generalsekretär des EVTZ ist für den Vorsitz und die Koordinierung der Arbeit der Euregio Scientific Expert Group sowie für Nachrichtenverkehr und Einberufungen verantwortlich.

#### **Art. 5 Einberufung**

Die Euregio Scientific Expert Group wird vom Vorsitzenden, über das Generalsekretariat des EVTZ, in der Regel per E-Mail oder auf andere geeignete Weise einberufen, um sicherzustellen, dass alle Mitglieder unverzüglich über die Einberufung informiert werden. Die Mitglieder müssen dafür sorgen, dass sie das Generalsekretariat des EVTZ über die geeignetsten Adressen und Versandmethoden informieren, um den korrekten Empfang der Einberufungen zu gewährleisten.

Die Einberufung wird in der Regel 30 Tage vor der Sitzung versandt. Bei Dringlichkeit erfolgt die Einberufung als Videokonferenz, die Frist verkürzt sich auf 10 Tage.

- turno, che lo presiede.
- I due ulteriori rappresentanti dei territori che formano parte del Segretariato Generale del GECT.
  - Tre membri dei dipartimenti competenti in materia di scienza e ricerca di ciascun territorio;

Per ciascun membro viene nominato un membro sostitutivo.

L'Euregio Scientific Expert Group viene nominato con delibera della Giunta del GECT;

Le funzioni di cancelleria dell'Euregio Scientific Expert Group sono svolte dal segretariato generale del GECT.

#### **Art. 4 Presidenza**

Il Segretario generale del GECT ha il compito di presiedere e coordinare i lavori dell'Euregio Scientific Expert Group, nonché di curarne le comunicazioni e le convocazioni.

#### **Art. 5 Convocazione**

L'Euregio Scientific Expert Group è convocato dal Presidente, attraverso il Segretariato generale del GECT, normalmente per posta elettronica o con qualsiasi altro mezzo comunque idoneo ad assicurare che tutti i componenti vengano tempestivamente a conoscenza della convocazione. I componenti devono assicurarsi di comunicare al Segretariato generale del GECT gli indirizzi e le modalità di invio più idonee a garantire il corretto ricevimento delle convocazioni.

La convocazione è trasmessa di regola 30 giorni prima della riunione. In caso di urgenza, la riunione può avvenire sotto forma di videoconferenza ed il termine per la



Die Tagesordnung wird vom Vorsitzenden erstellt.

Die zur Diskussion stehende Dokumentation wird den Mitgliedern der Euregio Scientific Expert Group mindestens sieben Tage vor der Sitzung so zur Verfügung gestellt, dass die Sicherheit und gleichzeitig die Zugänglichkeit gewährleistet ist.

Bei Zustimmung aller Mitglieder kann die Frist zur Einberufung der Sitzung und zur Übermittlung der Unterlagen verkürzt werden.

#### **Art. 6 Gültigkeit der Sitzungen und Beschlussquorum**

Die Euregio Scientific Expert Group ist gültig einberufen, wenn vier der sechs im Art. 3 dieser Geschäftsordnung genannten Mitglieder, darunter der Vorsitzende, anwesend sind.

Die Euregio Scientific Expert Group beschließt mit der Mehrheit der anwesenden Mitglieder.

#### **Art. 7 Protokollierung**

In den Protokollen der Euregio Scientific Expert Group-Sitzungen sind der Ort, das Datum und die Uhrzeit der Sitzung, die Liste der Anwesenden, die Tagesordnung und die von der Euregio Scientific Expert Group gefassten Empfehlungen anzugeben.

Sofern das Protokoll nicht am Ende der Sitzung vorgelesen und genehmigt wird, wird es per E-Mail an alle Mitglieder übermittelt und gilt als genehmigt, wenn innerhalb von fünf Tagen nach seiner Übermittlung keine Bemerkungen von den Anwesenden der Sitzung, auf die es sich bezieht, eingehen.

convocazione si riduce a 10 giorni.

L'ordine del giorno è predisposto dal Presidente.

La documentazione oggetto di trattazione viene resa disponibile ai componenti dell'Euregio Scientific Expert Group almeno sette giorni prima della riunione con modalità idonee ad assicurare la sicurezza e nel contempo l'accessibilità.

In caso di accordo di tutti i membri il termine per la convocazione della riunione e per l'inoltro della documentazione può essere ulteriormente ridotto.

#### **Art. 6 Validità delle sedute e quorum deliberativi**

L'Euregio Scientific Expert Group è validamente riunito purchè siano presenti quattro dei sei componenti indicati nell'art. 3 del presente regolamento, compreso il Presidente.

L'Euregio Scientific Expert Group delibera a maggioranza dei componenti presenti.

#### **Art. 7 Verbalizzazione**

Il verbale delle sedute dell'Euregio Scientific Expert Group deve contenere la sede, la data e l'ora della riunione, l'elenco dei presenti, l'ordine dei lavori e riportare le decisioni assunte dall'Euregio Scientific Expert Group stesso.

Salvo non venga letto e approvato al termine della riunione, il verbale è trasmesso a tutti i componenti per posta elettronica e si intende approvato ove entro cinque giorni dalla trasmissione non siano formulate osservazioni da parte dei componenti presenti alla riunione a cui si riferisce.



### **Art. 8 Umlaufbeschlüsse**

Zur korrekten und raschen Erfüllung der übertragenen Aufgaben kann die Euregio Scientific Expert Group Entscheidungen auch durch Umlaufbeschlüsse in der nachstehend beschriebenen Weise treffen.

Der Vorsitzende kann beantragen, dass die Entscheidungen und Empfehlungen der Euregio Scientific Expert Group elektronisch gefasst werden, mit Ausnahme von Finanzierungsempfehlungen.

Die Umlaufbeschlüsse treten in Kraft, wenn innerhalb der auf 10 Tage festgesetzten Frist mindestens vier der sechs Beiratsmitglieder, einschließlich des Präsidenten, ihre Meinung/Stimme abgegeben haben.

Folgende Entscheidungen können von der Euregio Scientific Expert Group auch durch Verschweigen innerhalb von 7 Tagen ab Erhalt der vom Generalsekretariat des EVTZ übermittelten Gesuchs herbeigeführt werden:

- Kostenneutrale Verlängerung eines Projekts (IPN)
- Genehmigung des Endberichts und des Antrags auf Abschluss (Auszahlung) eines Projekts (IPN)

Nach Ablauf der Fristen für die Stellungnahme/Stimmabgabe übermittelt der Vorsitzende die in telematischer Konsultation genehmigte Entscheidung/Stellungnahme, die von ihm unterzeichnet wurde.

### **Art. 9 Berufsgeheimnis**

Alle Mitglieder der Euregio Scientific Expert Group sind verpflichtet, über alles, was sie in Ausübung ihres Amtes erfahren, das Berufsgeheimnis zu wahren; sie dürfen keine Tatsachen, Informationen, Kenntnisse, Dokumente oder andere Elemente, von denen sie in Ausübung ihres Amtes Kenntnis erhalten

### **Art. 8 Deliberazioni a mezzo circolare**

Per il corretto e celere adempimento dei compiti assegnati, l'Euregio Scientific Expert Group può assumere decisioni anche attraverso deliberazioni a mezzo circolare secondo le modalità di seguito descritte.

Il Presidente può richiedere che le deliberazioni e raccomandazioni dell'Euregio Scientific Expert Group vengano assunte per via telematica, fatta eccezione per le raccomandazioni di finanziamento.

Le decisioni assunte mediante comunicazione circolare sono valide se, entro il termine fissato in 10 giorni, almeno quattro dei sei componenti del Comitato, compreso il Presidente, hanno espresso il proprio parere/voto

Per le seguenti decisioni l'Euregio Scientific Expert Group può esprimersi attraverso il silenzio-assenso, con il termine di 7 giorni dal ricevimento dell'istanza presentata dal Segretariato generale del GECT:

- proroga della durata di un progetto (IPN) senza variazioni dei costi
- approvazione della rendicontazione finale e della richiesta di liquidazione di un progetto (IPN)

Scaduti i termini per l'espressione del parere/voto, il Presidente invia la decisione/parere approvata/o in consultazione telematica da lui sottoscritta.

### **Art. 9 Segreto d'ufficio**

Ogni componente dell'Euregio Scientific Expert Group, al pari del pubblico dipendente, è tenuto a mantenere il segreto d'ufficio su tutto ciò di cui viene a conoscenza nell'ambito del suo incarico; non può fare uso e/o dare informazioni o comunicazioni a terzi e/o ai diretti interessati di alcun fatto, informazione,



haben, verwenden und/oder an Dritte und/oder direkt Betroffene weitergeben

**Art. 10**  
**Obligatorische Abwesenheit**

Ein Mitglied der Euregio Scientific Expert Group, das im eigenen Namen oder im Namen Dritter wirtschaftliche, berufliche, eheliche, familiäre und verwandtschaftliche (2. Grades) Beziehungen zu Personen unterhält, deren Anträge der Euregio Scientific Expert Group zur Stellungnahme vorgelegt werden, ist verpflichtet, auf diese Situation, einschließlich möglicher Interessenkonflikte, hinzuweisen, und darf nicht an der Diskussion und Abstimmung über die Anträge teilnehmen.

conoscenza, documento o altro elemento dei quali sia venuto a conoscenza a causa del suo ufficio.

**Art. 10**  
**Assenza obbligatoria**

Il componente dell'Euregio Scientific Expert Group che, per conto proprio o di terzi, abbia rapporti economici, professionali, di coniugio, di parentela e affinità entro il secondo grado nei confronti di soggetti le cui istanze di intervento sono sottoposte al parere dell'Euregio Scientific Expert Group stesso, ha l'obbligo di fare presente questa situazione anche di potenziale conflitto di interesse e non potrà presenziare alla discussione e alla votazione relative alle istanze medesime.